

**GEMEINDE
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CORNEDO
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del
01.09.2026Uhr - ore
07:45

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Dorfgemeinschaft Karneid Genossenschaft für die Sanierung des Vereinshauses Karneid

OGGETTO

Concessione di un contributo in conto capitale alla Cooperativa "Dorfgemeinschaft" Cornedo per la ristrutturazione della Casa delle Associazioni di Cornedo

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Dorfgemeinschaft Karneid Genossenschaft, mit Sitz in 39053 Karneid, Karneid Dorf 1, durch den gesetzlichen Vertreter Herrn Dieter Lantschner mit Ansuchen vom 14.08.2026 um die Gewährung eines Investitionsbeitrages für die Sanierung des Vereinshauses Karneid für das Jahr 2026 angesucht hat;

festgestellt, dass die Gemeinde die örtliche Gemeinschaft vertritt, deren Interessen wahrnimmt und ihre Entwicklung in den verschiedenen Erscheinungsformen des sozialen Lebens, sei es in Bezug auf einzelne Bürger als auch auf Zusammenschlüsse für die Wahrung gemeinsamer Interessen fördert;

weilers festgestellt, dass die Gemeinde im Rahmen der oben genannten Grundsätze die Tätigkeiten in den Bereichen gesundheitsfördernde Maßnahmen, Kultur, Erziehung, Bildung, Sport, Erholung, Freizeit, Zivilschutz, Umwelt- und Landschaftsschutz, Belange des Kultus sowie Förderung wirtschaftsbelebender Aktivitäten fördert;

nach Einsichtnahme in den Art. 1 der geltenden Verordnung über die Gewährung von Beiträgen, aufgrund welcher Investitionsbeiträge zur Schaffung von Vermögen, bzw. den Bau, den Ankauf oder die außerordentliche Instandhaltung von Vermögensgütern gewährt werden können;

festgestellt, dass vom Gesuchsteller, wie vom Art. 5 Abs. 2 und 3 der vorgenannten Verordnung über die Gewährung von Beiträgen vorgesehen, die Beschreibung und Begründung des Vorhabens, der Finanzierungsplan, der Kostenvoranschlag sowie die Statuten vorgelegt worden sind;

weilers festgestellt, dass die von den Artikeln 2 (berücksichtigte Sachbereiche) und 3 (berücksichtigte Antragsteller) vorgesehenen Voraussetzungen gegeben sind;

nach Einsichtnahme in den von der Dorfgemeinschaft Karneid Genossenschaft vorgelegten Finanzierungsplan;

festgestellt, dass die für die Beiträge zuständige Vize-Bürgermeisterin, Frau Martina Lantschner die Gewährung eines Investitionsbeitrages in Höhe von 99% der anerkannten Kosten vorschlägt, mit einem maximalen Beitrag von 200.000,00 €;

weilers festgestellt, dass aufgrund der Unsicherheit hinsichtlich der endgültigen anerkannten Kosten der Sanierungsmaßnahme eine Verpflichtung des Betrages von 200.000,00 € zulasten des Haushaltsjahres 2026 vorzunehmen ist;

nach Übereinkunft, der Dorfgemeinschaft Karneid Genossenschaft für die Sanierung des Vereinshauses Karneid einen Investitionsbeitrag in Höhe von 99% der anerkannten Kosten für das Jahr 2026 zu gewähren, mit einem Maximalbeitrag von 200.000,00 €;

erwogen, den Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit der Beitrag nach Vorlage der entsprechenden Unterlagen umgehend ausgezahlt werden

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che la Cooperativa "Dorfgemeinschaft Karneid", con sede legale a 39053 Cornedo all'Isarco, Cornedo, Paese 1, tramite il legale rappresentante signor Dieter Lantschner ha richiesto con domanda del 14.08.2026 la concessione di un contributo in conto capitale per la ristrutturazione della Casa delle Associazioni di Cornedo per l'anno 2026;

constatato, che il Comune rappresenta la comunità locale, tutela i suoi interessi e sostiene il suo sviluppo nelle diverse manifestazioni della vita sociale degli associati siano essi singoli o organizzati in gruppi per la cura di interessi comuni;

constatato inoltre, che il Comune nell'ambito dei principi di cui sopra, agevola e sostiene le attività svolte nei settori attività per la salute, attività culturali, educative, formative, attività sportive, ricreative e di tempo libero, protezione civile, tutela dell'ambiente e del paesaggio, in materia di culto e l'agevolazione di attività utili all'economia;

visto l'art. 1 del vigente regolamento riguardante la concessione di contributi in base al quale possono essere concessi contributi in conto capitale per la creazione di patrimonio riguardante la costruzione, l'acquisto e la manutenzione straordinaria di beni patrimoniali;

constatato, che dal richiedente è stata presentata la documentazione di cui all'art. 5 comma 2 e 3 del suddetto regolamento e precisamente la descrizione e motivazione dell'iniziativa, il piano di finanziamento, il preventivo nonché lo statuto;

constatato inoltre, che sussistono i presupposti di cui agli artt. 2 (settori di intervento) e 3 (richiedenti ammessi);

visto il piano di finanziamento presentato da parte della Cooperativa "Dorfgemeinschaft" Cornedo;

constatato, che la Vice-Sindaca competente per i contributi, signora Martina Lantschner, propone la concessione di un contributo in conto capitale nell'ammontare del 99% dei costi riconosciuti, con un importo massimale del contributo di 200.000,00 €;

constatato inoltre, che in considerazione dell'incertezza riguardante l'ammontare definitivo delle spese riconosciute relative all'intervento di risanamento, si rende necessario impegnare l'importo di euro 200.000,00 a carico dell'esercizio finanziario 2026;

convenuto, di concedere per l'anno 2026 alla Cooperativa "Dorfgemeinschaft Karneid" per la ristrutturazione della Casa delle Associazioni di Cornedo un contributo in conto capitale nell'ammontare del 99% delle spese riconosciute, con un importo massimo del contributo di € 200.000,00;

rilevato, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in modo da poter versare immediatamente il contributo dopo la presentazione della

kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten
WC8mP94EyrAdYCSqfHpm+3oHbUSLAuiMCqGEUD
QJXnQ= vom 27.08.2026;

nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten
oPzY9JvhtqPbAj2RX9qGBuJfMCNleaG06IOI0SpWW
QA= vom 31.08.2026;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2;

B E S C H L I E S S T

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, der Dorfgemeinschaft Karneid Genossenschaft, mit Sitz in 39053 Karneid, Karneid, Dorf 1, für die Sanierung des Vereinshauses Karneid einen Investitionsbeitrag in Höhe von 99% der anerkannten Kosten, mit einem maximalen Beitrag in Höhe von 200.000,00 € für das Jahr 2026 zu gewähren und gegen Vorlage des Antrages um Auszahlung des Beitrages samt ordnungsgemäßen saldierten Rechnungen gemäß Art. 6 Abs. 5 der geltenden Verordnung über die Gewährung von Beiträgen auszusahlen;
2. die Buchhaltung anzuweisen, aufgrund der derzeit bestehenden Unsicherheit hinsichtlich der endgültigen Höhe der im Zuge der Sanierung noch anfallenden und anerkannten Kosten einen Betrag von 200.000,00 € zulasten des Haushaltsjahres 2026 zu verpflichten;
3. ausdrücklich zu bestimmen, dass der Beitrag im Sinne der geltenden Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen gewährt wird;
4. festzuhalten, dass dem Investitionsbeitrag der CUP Kodex F23I26000070004 zugewiesen worden ist;
5. die Ausgabe in Höhe von 200.000,00 € wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

<i>Betrag Importo</i>	<i>UEB</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>
200.000,00 €	05022.03	40100	2026	2268	50266

6. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

relativa documentazione;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 - 2028;

visto il bilancio di previsione 2026 - 2028;

visto il parere tecnico positivo
WC8mP94EyrAdYCSqfHpm+3oHbUSLAuiMCqGEU
DQJXnQ= del 27.08.2026;

visto il parere contabile positivo
oPzY9JvhtqPbAj2RX9qGBuJfMCNleaG06IOI0SpW
WQA= del 31.08.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all' Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

D E L I B E R A

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. per i motivi citati in premessa, di concedere per l'anno 2026 alla Cooperativa "Dorfgemeinschaft" Cornedo, con sede legale a 39053 Cornedo all'Isarco, Cornedo, Paese 1, un contributo in conto capitale nell'ammontare del 99% delle spese riconosciute, con un contributo massimale nell'ammontare di € 200.000,00, per la ristrutturazione della Casa delle Associazioni di Cornedo e di liquidarlo dopo la presentazione della richiesta di pagamento da presentare assieme alle fatture regolarmente quietanzate in base all'art. 6 comma 5 del vigente regolamento per la concessione di contributi;
2. di incaricare la contabilità di impegnare l'importo di euro 200.000,00 a carico dell'esercizio finanziario 2026, considerata dell'incertezza sull'importo definitivo delle spese per il risanamento;
3. di stabilire, che il contributo viene concesso alle condizioni previste dal regolamento comunale per la concessione di contributi;
4. di dare atto, che al contributo in conto capitale è stato assegnato il codice CUP F23I26000070004;
5. di contabilizzare la spesa per un totale di € 200.000,00 € come risulta dal seguente prospetto:

6. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

7. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert;
7. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto;

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

Albin Kofler

Dr. Martin Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale